Vosa Vakaviti Fijian Language

PACIFIC LANGUAGE WEEKS





Vosa Vakaviti | Fijian Language



There are five votu (vowels):				
Aa	Ee	li	Oo	Uu

Vowels are mostly pronounced as if they were spoken in Spanish, Italian and German (as in **a**h or father, **e**rror, s**i**t, toll, food or too).

Consonants:				
Bb	Сс	Dd	Ff	Gg
Jj	Kk	LI	Mm	Nn
Oo	Рр	Qq	Rr	Ss
Tt	Uu	Vv	Ww	Yy

Pronouncing Consonants:

Most of the consonants are pronounced the same as they are in English, except for the letters b, c, d, g and q.

B - "mb" as in lumbar. Bula is pronounced "Mbu-la"

C – "th" as in father. Yacata is pronounced "Ya-tha-ta"

D - "nd" as in Sunday. Nadi is pronounce "Na-ndi"

G – "ng" as in finger. Gauna (time) is pronounced "Nga-una"

Q -"nq" as in finger. Qaravi (to serve) is pronounced "Nqa-ra-vi" Note letters like k, p and t, are generally pronounced the same as they are in English, except there is not the sound of a slight breath that usually follows, so "t" would sound like "ch" when it is behind the letter "i." Also, "j" is pronounced like the "ch" as in touch and "v" is pronounced with a short "ve" sound, like in vein.

Stress:

In most cases, unless with long vowels, the stress tends to be on the NEXT to last syllable.

Examples: Ka u ta – bring, vi naka – thank you, good.

For long vowels, stress is applied wherever it appears. $\,$

Examples: Ki-la, know, macawa - sky, week.







Malanivosa kei na Vosa | Phrases and Words



Vosa Vakaviti	English
Ni sa bula vinaka	Greetings/Hello
Ni sa bula vinaka kece sara	Greetings Everyone
Ni sa moce	Goodbye
Kerekere	Please
Vinaka vakalevu	Thank you

Vosa Vakaviti	English
Vosota	Sorry
Vosoti au	My apologies
O cei na yacamu?	What is your name?
Na yacaqu ko	My name is
O kemuni mai vei?	Where are you from?
Au cavu tu mai	I am a person from



Malanivosa kei na Vosa | Phrases and Words



Vosa Vakaviti	English
O cakacaka tiko e vei?	Where do you work?
Au cakacaka tiko e	I work at
O sa vakacava tiko?	How are you (singular)?
Drau sa vakacava tiko?	How are you (dual)?
Dou sa vakacava tiko?	How are you (plural)?
Au daumaka tiko, vinaka	I am fine, thank you

Vosa Vakaviti	English
O sa kana? Daru lai kana	Have you eaten? Let's go eat
Vosota ni bera na veitaratara	Apologies for the delayed response
Me vaka na imeli sa oti	As per my previous email
Veiwasei vinaka kina	Happy to discuss
Sa gauna ni vakaukauwa yago	It's gym time!
Qiriti au	Call me



Malanivosa kei na Vosa | Phrases and Words



Vosa Vakaviti	English
Vakanuinui vinaka	Congratulations!
Sa rui vinaka na Kalou	God is good!
Turaga/Vunivalu	Chief
Na i Talatala	Church Minister
Gone	Child

Vosa Vakaviti	English
Tama	Father
Tina	Mother
Taciqu/Tuakaqu yalewa/ Ganequ	Sister
Taciqu/Tuakaqu tagane/ Ganequ	Brother
Itokani (singular)/I lawalawa (plural)	Friends





Below is a short prayer and hymn that can be used at the start of your day, to open a meeting or small gathering.

Na lotu e dua na ka bibi ena i vakarau vaka Viti. E toka era e dua na masu lekaleka kei na sere ni lotu ka rawa ni vakayagataki me tekivuna na nomu siga, me dola kina na bose se dua na soqo lailai.

Masu | Prayer

Vosa Vakaviti	English
Meda masu mada	Let us pray
Tamai Keimami mai lomalagi	Our heavenly father
Keimami kerea na nomuni veivakalougatataki ena macawa oqo	We ask for your blessings this week
Vei keimami yadudua sara	To each and every one of us
Keimami masu ena yaca i Jisu. Emeni	In Jesus name we pray. Amen

Vosa Vakaviti | Hymn

Vosa Vakaviti	English
E da sa qaqa	We have overcome
E da sa qaqa	We have overcome
E na vuku ni dra	By the blood of the lamb
Kei na nona vosa	And the word of the Lord
E da sa qaqa	We have overcome





